

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
1.2 Facultatea	Automatica și Calculatoare
1.3 Departamentul	Limbi Moderne și Comunicare
1.4 Domeniul de studii	Ingineria Sistemelor
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Automatică și Informatică Aplicată
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență
1.8 Codul disciplinei	22.10

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba engleză I – Redactarea documentelor tehnice						
2.2 Aria de conținut							
2.3 Responsabil de curs	Conf. dr. Cecilia Policsek		Cecilia.Policsek@lang.utcluj.ro				
2.4 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect							
2.5 Anul de studiu	2	2.6 Semestrul	1	2.7 Tipul de evaluare	C	2.8 Regimul disciplinei	Obligatoriu

3. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar / laborator	
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar / laborator	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					
Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					24
Tutoriat					
Examinări					
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	24				
3.8 Total ore pe semestru	56				
3.9 Numărul de credite	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	Nivel B1 CEFR

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Prezența la ore, studiul individual, predarea temelor
--------------------------------	---

5.2. de desfășurare aseminarului/laboratorului / proiectului	
---	--

6. Competențele specific acumulate

Competență	Deprinderea de a scrie în context academic (documentare, colectare și selectare a informațiilor, redactare, revizuire și corectare a lucrării) Respectarea convențiilor privind lucrările scrise în context academic, a eticii profesionale, în utilizarea corectă a surselor
Competențe	Identificarea oportunităților de formare continuă și valorificare eficientă a resurselor și tehnicilor de învățare pentru propria dezvoltare. Prin importanța specială acordată dialogului, exemplelor specifice și proiectelor, cursul își propune în același timp să contribuie la conștientizarea de către studenți a importanței codurilor și conceptelor-cheie pe care se bazează comunicarea academică și profesională la nivel scris și să dezvolte abilitățile de ascultare activă, gândire critică și muncă în echipă.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specific acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cursul își propune o abordare centrată pe cunoașterea regulilor gramaticale și a convențiilor discursive privitoare la scrierea documentelor tehnice în limba engleză
7.2 Obiectivele specifice	Dezvoltarea deprinderii de a căuta și utiliza în mod corect sursele de informare specifice studiului academic și/sau științific Dezvoltarea deprinderii de a scrie în limbajul de specialitate

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Noțiuni despre importanța comunicării academice și profesionale în limba engleză	Prelegerea, conversația, exerciții practice de scriere, dezbateră, activități în echipă	
2. Specificități ale comunicării academice și ale comunicării profesionale în limba engleză		
3. Procesul de scriere a unui document tehnic. Identificarea și folosirea surselor tipărite și electronice		
4. Elaborarea documentelor tehnice		
5. Folosirea propozițiilor și a paragrafului în elaborarea textelor tehnice		
6. Funcții lingvistice în scrierea academică și tehnică: definire și exemplificare, contrast și comparație, cauză și efect		
7. Tehnici de redactare a rezumatului		
8. Elemente de coerență, coeziune și lizibilitate a textelor		
9. Tipuri de documente tehnice		
10. Respectarea convențiilor de scriere a documentelor. Aspecte legale și etice privind scrierea documentelor în context academic		
11. Evitarea plagiatului. Descrierea sistemelor de citare specifice		
12. Revizuirea textului și corectarea acestuia. Descrierea greșelilor frecvente în elaborarea documentelor academice și profesionale. Tipologia greșelilor ortografice		

13. Proiecte studenți		
14. Test final		

Bibliografie

Boyle, M. and L. Warwick (2018). *Skillful Reading and Writing 4*. Student's Book. London: Macmillan.

Grănescu, M. and E. Adam, E. (2009). *Effective Academic and Technical Writing*. UTPress, Cluj-Napoca

Greene, S. and A. Lidinsky (2016). *From Inquiry to Academic Writing: A Text and a Reader*. Bedford Press.

Haines, S. (2019), *Real Writing 4*. Cambridge: Cambridge University Press.

Leki, I. (2012). *Academic Writing. Exploring Processes and Strategies*. Cambridge: Cambridge University Press

McCarthy M. and F. O'Dell (2019). *Academic Vocabulary in Use*. Cambridge: Cambridge University Press.

McCarthy M. and F. O'Dell (2019). *English Vocabulary in Use*. Cambridge: Cambridge University Press.

Policsek, C. (2023). *Entanglements of Writing*. Cluj-Napoca: UTPRESS.

Williams, P. (2018). *Advanced Writing Skills for Students of English*. English Lessons Brighton
Purdue OWL//Purdue Writing Lab
<https://www.purdue.edu/owl>

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Creșterea potențialului de angajare în companii care fac uz de limba străină.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Test scris + proiecte studenți	Test scris + teme și proiecte	Onsite: Test scris: 50% Teme și proiecte: 50%
10.5 Seminar/Laborator			
10.6 Standard minim de performanță: minim 50% din testul final			

Data completării
7.06.2024

Titular de curs
Conf. dr. Cecilia Policsek

Titular de seminar / laborator /
proiect

Data avizării în Departament

Director Departament
Conf. dr. Ruxanda Literat

Data avizării în Consiliul Facultatii
Automatica si Calculatoare

Decan
Prof. Dr. Ing. Mihaela Dinsoreanu